



**CITTA' DI RAGUSA**  
**SETTORE XIII**  
**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

Annotata al registro generale	OGGETTO: Compartecipazione alla Associazione Culturale "Gli ultimi Cantastorie" per la realizzazione della manifestazione folcloristico-culturale Prosa, poesia e musica 29 dicembre Chiesa della Badia
In data <u>6 DIC. 2007</u>	
n. <u>2841</u>	
N.342 Settore XIII	
data 06.12.07	

**DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITA' DEI FONDI**

BIL.2007 CAP. 1658.1 FUNZ. 05 SERV. 02 INTERV. 03 IMP. 6799  
07

IL RAGIONIERE CAPO

*Allo*

L'anno duemilacinque, il giorno sei del mese di dicembre, nell'ufficio del Settore XIII, il Dirigente Dr. Santi Di Stefano ha adottato la seguente determinazione:

## IL DIRIGENTE DEL SETTORE

**VISTA** la richiesta di compartecipazione per la realizzazione di spettacoli folcloristici – culturali "Novene di Natale" (Canti e cunti del folklore siciliano) presentata in data 29.11.2007, prot. n. 91963 dalla Associazione Culturale Gli ultimi cantastorie, da effettuarsi a Ragusa presso la Chiesa della Badia il 27 dicembre p.v.

**CONSIDERATO** che lo spettacolo, a cui partecipano "Gli ultimi cantastorie" di Niscemi e "I Zampugnara di Racalmuto" ripropone la figura dimenticata del cantastorie riportandola nelle strade e nelle chiese barocche, finalizzata alla promozione e alla diffusione del prezioso bagaglio culturale della nostra terra;

**RITENUTO** di poter compartecipare alle spese organizzative coprendo le spese del cachet del Gruppo Gli Ultimi Cantastorie di € 1.000,00 ;

**RITENUTO** che la materia di che trattasi rientra nelle competenze del Dirigente di Settore ai sensi dell'art. 53 del Regolamento di Organizzazione degli Uffici e dei Servizi comunali;

**VISTI** i pareri degli organi competenti, resi ai sensi dell'art. 53 I comma e 55 V comma ;

**VISTA** l'attestazione della copertura finanziaria da parte del Capo settore Ragioneria Ritenuto di dovere provvedere in merito;

### DETERMINA

1. La compartecipazione del Comune di Ragusa alla realizzazione dello spettacolo interpretato da "Gli ultimi Cantastorie" che si terrà a Ragusa Chiesa della Badia il giorno 27 dicembre p.v., relativamente al compenso degli artisti per una somma di € 1.000,00
2. Dare atto che alla liquidazione della somma come sopra determinata si darà esecuzione a conclusione della manifestazione su presentazione, da parte della Associazione di idonea documentazione fiscale ;
3. Impegnare la somma di € 1.000,00 al cap. 1658,1 funz. 05 serv. 02 interv. 03 imp. 6799/07 Bil.2007

**Il Responsabile del procedimento**  
**Dott.ssa M. D'Antiochia**

**Il Dirigente**  
**Dr. Santi Distefano**

Proposte e calendario spettacoli, ponte ininterrotto

Da trasmettersi d'ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti settori/uffici: III

Trasmissione  
Ricezione

08.12.2007

Il  
Ricezione

III Dirigente  
Dr. Santi Di Stefano

**SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI**

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 151, 4° comma, del TUEL

RAGUSA 16.12.07

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

---

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia, al Segretario Generale.

Ragusa 19 DIC. 2007

**IL MESSO COMUNALE**

IL MESSO NOTIFICATORE  
(Tagliolini Sergio)

---

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 19 DIC. 2007 al 25 DIC. 2007

Ragusa 27 DIC. 2007

**IL MESSO COMUNALE**

---

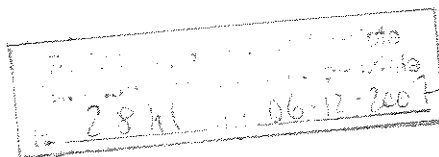
Per copia conforme all'originale, da servire per uso amministrativo.

Ragusa \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE



Via Bellarmino, 2 - 97199 RAGUSA



Al Sig. Sindaco  
Dr. Nello Dipasquale  
Comune di Ragusa

Assessore alla Cultura  
del Comune di Ragusa  
Francesco Barone

Al Sig. Presidente  
Ing. Franco Antoci  
Provincia Regionale di Ragusa

Assessore al "Tempo Libero"  
Provincia Regionale di Ragusa

Al Presidente del  
Centro Servizi Culturali di Ragusa

Al Presidente della  
Ass. Cult. "Officina 90" di Ragusa

**OGGETTO: Richiesta di COMPARTECIPAZIONE per la manifestazione  
spettacoli folcloristici/culturali**

***Novene di Natale (Canti e Cunti del Folklore Siciliano)***

**con "Gli Ultimi Cantastorie" di Niscemi (CL)**

**e "I Zampugnara" di Racalmuto (AG)**

**3° EDIZIONE - 8 dicembre 2007 : 7 gennaio 2008**

**Compartecipazione: Provincia di Ragusa, Comune di Ragusa, Centro Servizi Culturali di Ragusa,  
Associazione Culturale "Officina 90"**

Il sottoscritto **Occhipinti Francesco** nato a Ragusa il 10/11/1947,  
C.F. n° CCH FNC 47S 10H 163X nella qualità di Legale rappresentante (*presidente*)  
della Associazione Culturale "**Gli Ultimi Cantastorie**", sita in Ragusa (RG), Via  
Bellarmino, 2; C.A.P. 97100; codice fiscale **92026130887**, con la presente fa

**ISTANZA**

***per la concessione del patrocinio e di un finanziamento di €.....***

**E la quota della SIAE (cod. 869371-A-Novene di Natale Occhipinti**

**per le giornate di**

**Giovedì 27 DIC - Ore 20,00 Chiesa della BADIA - RAGUSA**

**Venerdì 04 GEN 2008 - Ore 16,00 c/o i locali della Renault**

**per la manifestazione come in oggetto**

**in collaborazione con la Parrocchia dell' *Angelo Custode***

***dei Frati Minori Conventuali***

**e la Parrocchia del S.S. Salvatore di RAGUSA**

***c/o gli spazi dei siti (vedi programma)***

Si allegano:

- relazione descrittiva della manifestazione;
- analitico piano economico della manifestazione;

A tal fine, in caso di eventuale attuazione dell'iniziativa proposta, sin da adesso il sottoscritto si impegna a:

- dare giusto risalto, in tutto il materiale documentale e pubblicitario dell'iniziativa (*brochure, depliant, cartelloni, biglietti di invito, atti, pubblicazioni, cataloghi, ecc.*) a: Provincia di Ragusa, Comune di Ragusa, il CSC di RG e altre.

Si è a conoscenza del fatto che l'irregolare o incompleto adempimento delle modalità è causa di revoca del contributo.

*Accredito in conto corrente bancario (si precisa la ragione sociale della banca, indirizzo, codice ABI – CAB – CIN, intestazione e numero del c/c);*

**Banca Agricola Popolare di Ragusa – Agenzia N°3 di Ragusa**

ABI	CAB	CIN	intestazione	c/c
05036	17003	J	<u>Ass. Cult. "Gli Ultimi Cantastorie"</u>	CC0031060922

Lo scrivente (*rappresentante legale*) dichiara che quanto sopra attesta la veridicità e la conformità a quello approvato dagli organi statuari.

Distinti e referenti Ossequi  
Associazione Culturale  
"Gli Ultimi Cantastorie"  
IL PRESIDENTE  
(Francesco Occhipinti)



Ragusa 04 dicembre 2007

Associazione Culturale

**"Gli Ultimi Cantastorie"**

Via Bellarmino,2 - 97100 RAGUSA

tel. 360 655059 - fax 1782256866

[www.ultimicantastorie.org](http://www.ultimicantastorie.org)

I) Dettagliato programma e  
relazione descrittiva della manifestazione

Nota introduttiva

L'Associazione Culturale "Gli Ultimi Cantastorie" è costituita da soggetti accomunati e spinti dalla passione per il folklore ed i suoi valori intrinseci, senza alcun scopo di lucro; apolitica si prefigge la ricerca, lo studio, la conoscenza, la conservazione e la perpetuazione delle tradizioni locali e della cultura popolare in tutte le sue sfaccettature nonché dei personaggi siciliani spesso dimenticati o sconosciuti alla massa fino a tessere la tela della storia e delle nostre radici.

A tale uopo si propone di organizzare manifestazioni, convegni, conferenze ed incontri finalizzati alla promozione, alla diffusione e alla conoscenza pratica delle attività artistiche e folkloristiche in genere, e vuole contribuire alla diffusione ed alla conservazione del prezioso bagaglio culturale della nostra terra che tramandato oralmente per generazioni, di padre in figlio, ha solo sporadicamente e frammentariamente trovato logica trasposizione in testi scritti della letteratura siciliana e nazionale rischiando spesso di svanire irrimediabilmente nel baratro dell'oblio.

Note sullo spettacolo:

Una raccolta di canti natalizi del folclore SICILIANO si appoggia alla memoria degli anziani; gli ultimi eredi di una cultura contadina ormai scomparsa.

Qualche rima manca, qualche rigo è incompleto, ma con un pizzico di fantasia siamo riusciti a collegare tutti i tasselli e così lo spettacolo folcloristico/teatrale è pronto per andare in scena, durante le festività natalizie.

Mi auguro che questo lavoro possa incuriosire le nuove generazioni e che diventi un vero grande spettacolo, ossia un *concerto popolare* che arricchito di musiche, danze e recite possa testimoniare le nostre radici, le nostre tradizioni, con l'augurio che possa diventare un messaggio di pace per gli *Uomini di Buona Volontà*.

**Si PROPONE**

la figura -dimenticata- del cantastorie siciliano e sottopone alla V/s cortese attenzione la proposta di seguito descritta che ha lo scopo di RISVEGLIARE e portare nelle nostre STRADE e CHIESE BAROCHE la figura mitica del CANTASTORIE... *che canta, cunta e recita poesie in dialetto: NOVENE di Natale.*

**Cantano e cuntano Morena Parlagreco e Raffaele Ferrato  
de "Gli Ultimi Cantastorie" della Sicilia.**

**Con la presenza straordinaria de  
"I ZAMPUGNARA" di Racalmuto (AG)  
dell'Associazione Musicale "ENARMONIA"**

"I Zampugnara". Spettacolo itinerante che ha lo scopo di allietare e di fare rivivere la tipica atmosfera natalizia, con strumenti quali "Zampogna, Piffero o Ciaramella" che dir si voglia e Tamburello; con costumi da pastore, e melodie tipiche realizzate con l'ausilio di questi strumenti, padri della tradizione del Natale. Il gruppo di Zampugnara è composto da giovani musicisti diplomati e non, che da numerosi anni operano nel campo della musica popolare ed in altre forme di musica. Dopo un lungo periodo di studio e di ricerca sulle tradizioni popolari della Sicilia, si sono adoperati a diffondere e riproporre tradizioni tipiche prima tra tutte quelle Natalizie con la ricerca di melodie tipiche tramandate oralmente da vecchi Zampognari, e con l'acquisizione di antiche tecniche strumentali per l'utilizzo di strumenti quali la Zampogna ed il Piffero o Ciaramella.

**La proposta prevede la presenza di:**

- n°1 "cantastorie"
- n°1 "cuntastorie"
- n°1 o due strumentisti (*fisarmonica, tastiera e/o altro*)
- n°1 presentatore e/o
- n°2 Voci recitanti: attore e attrice
- n°2 I Zampugnara di Racalmuto (AG)
- Coro dell'Ist. Conpr. "Rodari" Circolo di Ragusa
- Mini-concerto (poesia e musica) con le ragazze /prodigio

**PROGRAMMA della manifestazione**

Sabato 08 DIC 2007 – Ore 21,00 "La Stazione" - Ragusa IBLA  
REVIVAL MUSICALE e Novene di Natale con il "meglio" de "Gli Ultimi Cantastorie"

Sabato 15 DIC – Ore 19,00 Chiesa dell'Angelo Custode - RAGUSA

**Inaugurazione PRESEPI ARTISTICI di:**

***Francesco Benenati - Carmelo Tidona e Davide Di Martino***

***I giovani della parrocchia - Giorgio Sigona (mini-presepe)***

***"Natale nelle tradizioni degli IBLEI"***

a cura di ***Rosario Brinch e Giuseppe Tumino***

Momento musicale con il *coro parrocchiale*.

Presenzierà il poeta dialettale ***Giovanni Virgadavola***

ORARIO di APERTURA dei PRESEPI e della MOSTRA  
dalle ore 16,00 alle ore 20,30 (*tutti i giorni*)

Domenica 16 DIC – Ore 16,00 Parrocchia del S.S. Salvatore - RAGUSA

**Inaugurazione PRESEPE ARTISTICO della FERROVIA IBLEA**

(*ingresso via Garibaldi, 134*).

"Leggende e cunti di Natale" con il poeta dialettale ***Giuseppe d'Avola*** con la partecipazione straordinaria di ***Giuliana Cascone*** direttamente dallo ***Zecchino d'Oro***  
(*c/o il saloncino di via Garibaldi n°139*)

ORARIO di APERTURA del PRESEPE  
(*tutti i giorni dalle ore 19,00 alle ore 21,00*)

Martedì 18 DIC – Ore 19,00 Chiesa dell'Angelo Custode - Ragusa  
"La splendida attesa" con *Alfonsina Campisano Cancemi*  
Interverrà l'editore *Franco d'Urbino* sulle *tradizioni calatine*.  
Presenzierà il pittore: *Giacomo Angiletti*  
Incontro con il cantastorie *Raffaele Ferrato*

\*Mercoledì 19 DIC – Ore 18,30 Parrocchia del S.S. Salvatore –RAGUSA  
"Il Processo – le verità nascoste sulla Sicilia" di *Mimì Arezzo* e  
"Aneddoti comici e modi di dire nella Ragusa di un tempo".  
Momento musicale con il Coro della Scuola "*Paolo Vetri*" di Ragusa

Sabato 22 DIC – Ore 18,30 - Parrocchia del S.S. Salvatore –RAGUSA  
"Natale in poesia e musica" con *Pippo Di Noto* e poeti IBLEI  
Interverranno: *Dario Adamo - Giovanni Gona - Giovanni Virgadavola*

Giovedì 27 DIC – Ore 20,00 Chiesa della BADIA –RAGUSA  
Arte, cultura e tradizioni: Prosa, poesia e musica con  
"Gli Ultimi Cantastorie" con *Morena Parlagreco* e *Tanino Preti*  
Momento musicale con il Coro "*armonia*" della Parrocchia *San Paolo*.

\*Venerdì 28 DIC – Ore 19,00 Chiesa dell'Angelo Custode - Ragusa  
Concerto Natalizio con il M° *Gianfranco Chessari*

Venerdì 04 GEN 2008 – Ore 16,00 c/o i locali della Renault – Via A. Grandi - RG  
Cantastorie, Zampugnari e... animazione  
con l'associazione "*Piccolo Principe*"

Interverranno: *Raffaele Ferrato* e *Luana Occhipinti* (animatori)  
*Salvatore Faldetta* e *Gaetano Scimè* (zampugnari di Racalmuto)  
Con la partecipazione straordinaria di *PIPITONELLA*

Lunedì 07 GEN 2008 – Ore 19,00 Chiesa dell'Angelo Custode-RAGUSA  
"Natale in poesia" con *Antonino Magrì* (Presidente del "Marranzatomo" di Catania).  
Presenzierà il giornalista *Giuseppe La Delfa*. Incontro con il cantastorie *Luciano Busacca*

Ad ogni INCONTRO seguirà un BRINDISI AUGURALE

Per motivi logistici il programma potrà subire delle variazioni.

#### Programma degli incontri

- a) Saluto delle autorità...
- b) Saluto del Presidente della Provincia di Ragusa
- c) Saluto del Sindaco del Comune di Ragusa
- d) Saluto degli assessori ...

- e) *Saluto dei Presidenti delle Associazioni partecipanti*
- f) *Presenza di una personalità... "ospite donore".*
- g) *Presentazione dello spettacolo "Novene di Natale" e ...*

### **INTRODUZIONE**

- h) *I "cantastorie" come e perché... le NOVENE di NATALE*
- c) *Poesia... "A cunzata O presepiu" di Pippo DiNoto*

***Pausa musicale con "I ZAMPUGNARA" di Racalmuto (AG)***

### **PRIMA PARTE**

- 1) *Ninna nanna...*
- 2) *Poesia... "Poesia di Natale '90" di F. Benenati.*
- 3) *Poesia... "La notti di Natali"*  
*di Alfonsina Campisano Cancemi*
- 4) *Canto...*  
*"Tu scendi dalle stelle..." prima parte.*  
*Novena Niscemese.*

***Pausa musicale con "I ZAMPUGNARA" di Racalmuto (AG)***

### **SECONDA PARTE**

- 5) *Canto...*  
*"Tu scendi dalle stelle..." seconda parte.*  
*Novena Niscemese.*
- 6) *Ninna nanna...*
- 7) *Canto... "L' Attesa" (San Giuseppuzzo...)*
- 8) *Canto... "E vo' ... vo' ...!"*
- 9) *Canto...*
- 10) *Ninna Nanna... alla tastiera il M° Tanino Preti.*

***CHIUSURA musicale con "I ZAMPUGNARA" di Racalmuto (AG)***

**Il programma potrà essere articolato e/o variato secondo le esigenze.**  
**La durata dello spettacolo è di circa 80 minuti .**

- 2) Analitico piano economico della manifestazione e dettagliato bilancio preventivo da cui risultino le singole voci in entrata ed in uscita relative all'iniziativa da svolgere corredato di dichiarazione del legale rappresentante attestante la veridicità e conformità a quello approvato dagli organi statutari;

Stima dei costi a preventivo.

1) Gruppo "Gli Ultimi Cantastorie" n° 3 componenti	Euro 1000,00
2) Gruppo cantastorie(n°4 componenti)	Euro 1000,00
3) Noleggio e trasporto strumenti musicali	Euro 1200,00
4) Service luce ed effetti speciali	Euro 800,00
5) Voci recitanti	Euro 1300,00
6) Presentatore/trice della serata	Euro 600,00
7) Montaggio, smontaggio cartelloni e scenografie varie	Euro 850,00
8) SIAE : diritti d'autore	Euro 250,00
9) Manifesti, affissioni, inviti, volantinaggio	Euro 800,00
10) Gruppo da 2 (due) composto da Zampogna, Piffero	Euro 1200,00
11) Spese di rappresentanza	Euro 700,00

Totale previsione di spesa uguale a(compresa IVA dove è prevista)Euro 9700,00

Lo studio grafico del progetto verrà fornito gratuitamente.

*Organizzazione, coordinamento, regia... sono a cura delle associazioni partecipanti a titolo gratuito, poiché le stesse non hanno nessun scopo di lucro.*

Si dichiara di non essere titolari di partita IVA e che pertanto, questa prestazione a carattere occasionale, non rientra nel campo di applicazione IVA a norma:

ART.4 DPR 633/72 (trattandosi di associazione).

Si prevede un'affluenza notevole di pubblico.

**Bilancio della manifestazione**

**Voci contributi in entrata:**

Amministrazione Provinciale di Ragusa	Euro 3000,00
Amministrazione Comunale di Ragusa	Euro 3000,00
Contributo Centro Servizi Culturali di Ragusa	Euro 1000,00
Contributo da SPONSOR	Euro 2000,00
Contributo Ass. "Gli Ultimi Cantastorie"	Euro 700,00

Totale CONTRIBUTI in entrata.....Euro 9700,00

RIEPILOGO COSTI e conclusione:

Totale preventivo-spesa (*uscite*).....Euro 9700,00

Totale CONTRIBUTI (*entrate*).....Euro 9700,00

**Sbilancio del PROGETTO uguale a zero.**

(IVA inclusa al 20% secondo il capitolo di spesa e le disposizioni di legge)

Accredito in conto corrente bancario (*si precisa la ragione sociale della banca, indirizzo, codice ABI – CAB – CIN, intestazione e numero del c/c*);

**Banca Agricola Popolare di Ragusa – Agenzia N°3 di Ragusa**

ABI	CAB	CIN	intestazione	c/c
05036	17003	J	<u>Ass. Cult. "Gli Ultimi Cantastorie"</u>	CC0031060922

Si dichiara di non essere titolari di partita IVA e che pertanto, questa prestazione a carattere occasionale, non rientra nel campo di applicazione IVA a norma:

ART.4 DPR. 633/72 (*trattandosi di associazione*).

**Elenco aggiuntivo**

Capitoli di spesa per i quali non si chiede il contributo, in quanto  
autofinanziati dalle associazioni partecipanti.

- 1) Ricerca, elaborazione, progettazione grafica finale.
- 1) Coordinamento tecnico

Lo scrivente (*rappresentante legale*) dichiara che quanto sopra attesta la veridicità e la conformità a quello approvato dagli organi statuari.

Distinti e referenti Ossequi

Associazione Culturale

"Gli Ultimi Cantastorie"

IL PRESIDENTE

(*Francesco Occhipinti*)



Ragusa 04 novembre 2007

**Associazione Culturale "Gli Ultimi cantastorie"**

Via Bellarmino,2 - 97100 RAGUSA

tel. 360 655059 - fax 1782256866

[www.ultimicantastorie.org](http://www.ultimicantastorie.org)

progettoNOdiNA-Comune 2007